

2026年02月26日-堂區消息



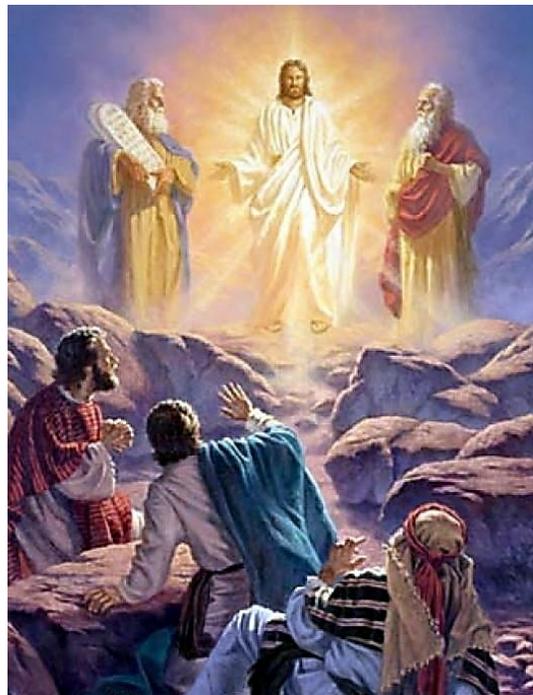
四旬期第二主日

創世紀12:1-4a. 詠 33:4-5, 18-19, 20, 22.
弟茂德後書1:8b-10. 瑪竇17:1-9

在這裏真好

今天主對我們每個人說：
我會祝福你，過聖潔的生活。因此，很高興在這個神聖的四旬期來到這裡。

就像山上的三個門徒一樣，
我們聆聽基督，見證祂神聖的光榮，我們今天以慈悲的方式生活，注視天國的應許。





❖ **我**的思想和行動如何反映基督的榮耀？

❖ **這**星期裏，我每天要怎樣做才能更專心聆聽基督？

❖ **因**著天主對我的憐憫，我今天和明天會做什麼善工？

梵蒂岡新聞

梵蒂岡新聞網
2026年02月25日

教宗書序：唯有平安的心才能締造公正且持久的和平

教宗良十四世為《願你們平安》一書寫序，重申和平既是天賜的恩典也是人們努力的成果。

「然而，和平也是我們每個人的努力和責任。」教宗如此強調，並寫道：「和平意味著教導孩童去尊重他人，玩遊戲時不可霸凌別人。和平意味著在家庭裡、工作中、做運動時，戰勝我們個人的傲慢，給別人騰出空間。當我們的內心和生活安靜下來，默觀並聆聽天主時，和平就存在；因為天主從不祝福暴力，從不允許剝削他人或瘋狂地過度開發大地。」教宗稱「祈禱是沒有武裝的力量」。在祈禱中，我們卸下自我的防備，變得有能力白白付出、真誠待人。事實上，「我們的心靈是最重要的戰場。我們必須在那裡學會打贏一場不流血卻有必要的仗，勝過死亡的衝動和操控的傾向：唯有平安的心才能建設和平的世界」。



教宗：四旬期是一段光明的路程，應為靜默和聆聽留出空間

在四旬期第一主日的三鐘經祈禱活動中，教宗良十四世提到耶穌如何三退魔誘，並談及做補贖這條道路並不會使我們的人性貧乏，反而使其充實、潔淨和堅固。教宗邀請信友暫時讓電視、廣播、手機靜音。他還補充道，財富、名聲與權力“無非是我們為喜樂而受造的可憐替代品，最終，它們必然且永遠無法滿足我們，並使我們感到不安和空虛”。



教宗援引聖保祿六世教宗的話，指出補贖非但不會使我們的人性貧乏，反而使其充實、潔淨和堅固。教宗良深知，面對惡的挑戰，人們會感到氣餒，去尋求那些“不費氣力就能獲得滿足的捷徑”。教宗提醒眾人警惕財富、名聲與權力的欺騙。

“耶穌也曾受到這些誘惑，這些誘惑其實只不過是我們為喜樂而受造的可憐替代品，最終，它們必然且永遠無法滿足我們，並使我們感到不安和空虛”。



人生感語

老木匠

有個老木匠準備退休，他告訴老闆，說要離開建築行業，回家與妻子兒女享受天倫之樂。

老闆捨不得他的好工人走，問他是否能幫忙再建一座房子，老木匠說可以。但是大家後來都看得出來，他的心已不在工作上，他用的是軟料，出的是粗活。

房子建好的時候，老闆把大門的鑰匙遞給他。

“**這**是你的房子，我送給你的禮物。”老闆說。

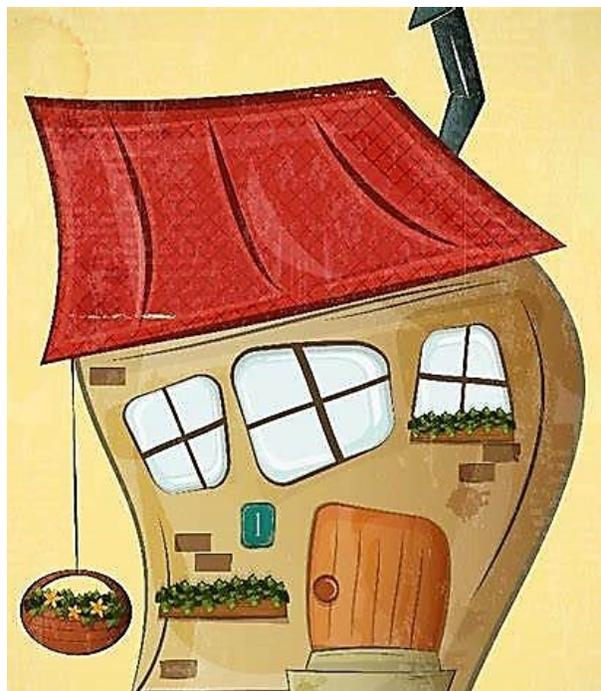
他震驚得目瞪口呆，羞愧得無地自容。如果他早知道是在給自己建房子，他怎麼會這樣呢？現在他得住在一幢粗製濫造的房子里！



我們是不是故事中的主人公？我們所做的一切，無論是上課，班級工作，還是學校里的其他工作，也包括研修班裡的任務，我們以為都是給別人做工作，其實都是在為自己建房子。

一點一滴皆成長，今天所做的一切，就是我們的未來。也許會有老師會說，我只要這樣的過日子就夠了，也不想成為什麼名師。你現在可以這樣說，但十年、二十年以後會怎樣想？現在的我們要對以後的自己負責。

通過這個故事，我想我們面對自己的工作，應該更加自覺，把工作看成是自己成長的過程、收穫的過程。



堂區報告

四旬期悔罪禮

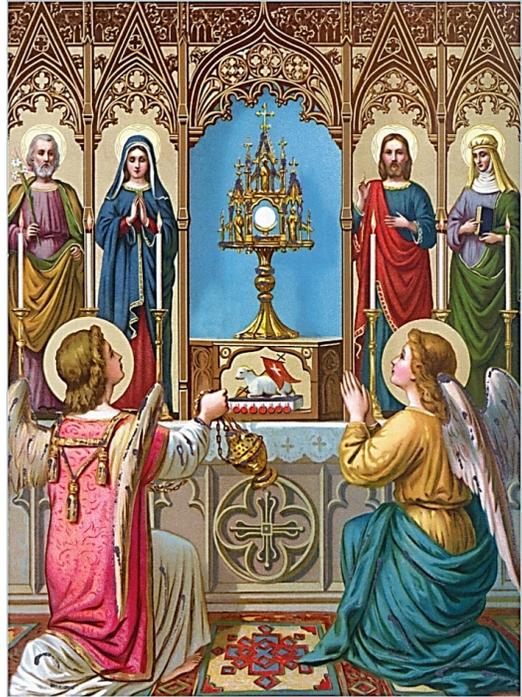
本堂於四旬期內逢星期六(2月28日;3月7,14,21,28,日)

早上彌撒之後至4時30分，將開放給教友辦告解聖事。教友應盡量參與與天主修合，以準備主基督的來臨！



03月07日星期六的明供聖體
將會由聖佳播聖詠團贊助

聖佳播聖詠團成員誠意邀請所
有教友一起參與。



耶穌在
十字架上
看見什麼？

四旬期 退省靈修講座

夏志誠主教 香港教區

2026

3月13日 (星期五)
7:00 pm - 9:30 pm
聖堂上禮堂
網上 (Zoom)

Our Lady of Perpetual Help Church
卡城永援聖母堂
403-265-7926

懇請
大家踴躍參加

堂區誠意邀請到夏志誠香港教區
主教為我們舉辦今年四旬期網上
廣東話退省靈修講座。
日期：3月13日 (星期五) 時間：
7:00 pm - 9:30 pm
地點：聖堂上禮堂
主題：耶穌在十字架上看見什麼？
(廣東話網上講座)
懇請大家踴躍參加。



親愛的主內兄弟姊妹：

我們非常感謝各位的捐獻，請繼續大力支持堂區日常運作開支及教區公益金，我們的2025 公益金捐獻得到各教友盡力付出，使能達標。2026年我們需要繳付\$48,424 給教區，增加金額為\$4,035。

今年教區給 OLPH的公益金金額不變仍為\$27,502，請大力支持。

教區有一項名為「倍增希望」的特別計劃，我們堂區的目標是籌集154,429元，用於改善節能和安安全等領域。教區將以1:1的比例配對捐款，我們需要在2027年底前完成這項計劃。您的捐款對這項計畫至關重要，因為我們可以用一半的資金完成堂區最需要的項目。

百物騰貴，教區公益金，倍增希望，及你的堂區很需要你支持，請繼續大力慷慨捐獻。

Fr. Joseph Nguyen

Susan Li PPCC

Walter Yu PFCC

2025年退收條將於本週開始派發，教友可於教堂正門入口處拿取。

如有任何查詢，可與堂區辦事處聯絡。

2025 Tax Receipts are available for parishioners to pick up at the church main entrance.

Please contact parish office if you have any concern on your donation record.





阮神父帶領堂區14位善會代表於2月19日參加在St. Vincent Liem舉行的教區更新領袖聚會，而威廉主教當晚也有出席。這是一個很有意義的晚上，大家參與彌撒聖祭、晚餐、反思、分享與更新！

Fr. Joseph led 14 Parish Group coordinators from our Parish attended the Diocesan Renewal Leadership Gathering with Bishop McGrattan at St. Vincent Liem Parish on February 19. It was a beautiful evening with Mass Celebration, dinner, reflection, sharing and renewal!



2月20日青年會舉行青年晚會，當晚以「認識傳統文化—自製湯圓」為主題。青年們十分投入製作過程，一邊做湯圓，一邊開心分享自己對農曆新年的認識與體會，氣氛充滿歡笑與溫暖，亦感受到團體同行的喜樂！



主日學於2月22日舉辦了四旬期避靜，主題是：祈禱、付出與愛。學生們透過反思、手工藝活動，承諾在這個四旬期與耶穌同行。願我們在四旬期的旅程中都能更接近耶穌，並將心轉向天主。祝大家四旬期蒙福！



四旬期第一主日 (2月22日)，我們堂區有25位慕道者參加了教區舉行的甄選禮，正式成為侯洗者。當天來自卡加利教區中62個堂區的慕道者共超過300人參加甄選禮。請為他們祈禱，善用四旬期準備心靈，在復活節領洗。



上主日奉献: \$4,281



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

亞省教育廳認可
亞省最大的祖裔語言學校
華文教育示範學校
加拿大註冊慈善機構



註冊或了解詳情

唯一與卡城公立教育局合作，提供 International Baccalaureate (IB) 中文課程的學校
高中每年級 5 學分，共可獲亞省教育廳 15 個高中學分，中文成績可用作報讀大學

- 普通話及粵語課程（設有獎學金和助學金）
 - 主流班：三歲至十二年級（高中 IB 中文及 AP 中文輔導課程）
 - 初學者中文班 Chinese as a Second Language: 一至十二年級（高中 IB 普通話初學者班）
 - 高中函授課程 Independent Studies
- 興趣班：網上英文輔導、網上雅思培訓、數學輔導、羽毛球、親子中文唱遊
- 成人班：交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、普通話、粵語、中醫養生



校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9:30 am - 5 pm 星期五 Friday 9:30 am - 12:30 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級普通話、粵語語文老師及興趣班導師 請電郵履歷至本校，合則約見



中天地产

李子豪 | 新房定制 二手房買賣
卡爾加里專業地產經紀



Cell: 403-926-9938

贏在專業，勝在盡心

微信號：zzzihao666



馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

卡誠保險



Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email: pete.fung@insureline.com
Website: www.clearcutinsurance.ca



Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

保險專才為你服務



formula
AUTO SERVICES
FORMULA
AUTO SERVICES LTD
方程式
汽車服務有限公司

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801
手機: 403-650-6502
[A]: 4623 -12St N.E
Formula.evelyn@gmail.com

Jewels By **Lisa**

- ❖ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ❖ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ❖ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018

週三至週六 11:00 AM - 5:00 PM

启航建材五金

FORTUNE BUILDING SUPPLY

#421 4615 112 AVE SE CALGARY AB T2C 5J3
Office:587-577-6908

本店主营水暖,电的配件及其他产品

- ❖ 冰箱,洗衣机的各种软管
- ❖ 进水管的各种配件及出水管BS,PVC各种配件
- ❖ Deck螺丝和Drywal螺丝
- ❖ 电盒,开关,插座等
- ❖ LED灯,各种型号的油漆滚筒及油漆工具
另:承接各种大小工程
- ❖ 室内装修翻新地板铺装,墙面粉刷,厨房卫生间改造,门窗更换
- ❖ 水电改装:水管,电线等线路改造升级,确保安全使用
杂工维修与维护
- ❖ 墙面修补,局部地板更换,满足需求
- ❖ 各类安装灯具,厨卫设备安装更换(如水龙头,马桶等)

服务优势:全程跟进,任何问题迅速解决琐碎杂活轻松搞

联系我们:647-980-7698 (英语,普通话)HONG
587-999-0819(普通话)John



Olive Medical Clinic

Effective June 01,2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址



Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866

LS

Chartered Professional
Accountant

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

ECC, MCC, ACC

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@Yahoo.com



I & J

駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

Jenny: 403-667-1877 自動 & 手動 擋 Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生
註冊驗屋師

專業房屋檢查

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英國粵語
English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri :10 Am to 6Pm

星期六/Saturday :9Am to 6Pm

星期日/ Sun :9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel:403-282-3820 **North Hill Centre Mall**
#1841,1632-14 Avenue N.W



福之源裝修及維修服務

承接各種大小工程, 提供免費上門評估, 價格合理, 優質高效
Free Estimates, Better prices, High quality and efficiency

室內: 牆面修補、油漆粉刷、地板安裝、門窗維修及鎖具更換。
室外: 混凝土工程及各種破損修復; Deck、Fence維護及修理。

(403)632-7888(國語) 微信號: **happylandcanada**
(403)632-7999(ENG) E-mail: **wdgc999@gmail.com**



Program Feature:

- ◆ Authentic Montessori Daycare
- ◆ Prepared Environment
- ◆ Bilingual Environment
- ◆ Multi-Age Learning
- ◆ Individual Learning



September 2025 Enrollment

12 months - 6 years

Register Now

And receive a 10% Grand Opening Discount

587. 577.4180

admin@olphmc.org

www.olphmc.org

Also on social media:  

Contact us for more information:

"Education should no longer be mostly imparting of knowledge, but must take a new path, seeking the release of human potentialities." Maria Montessori

North Calgary Location
3625 12 Street NE ♦ 403-879-8834
(Just 10 minutes from Our Lady of
Perpetual Help Church)

South Calgary Location
5502 2 Street SW ♦ 403-265-1199

Services and Prices Online
Catholic Family Owned



EVAN J. STRONG

FUNERAL SERVICES

www.evanjstrong.com

- ❖ 服務殯儀
- ❖ 經驗老練
- ❖ 豐儉由人
- ❖ 保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY

Chapel of the Bells
2720 Centre Street North
Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.
Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.
Heritage
1708 16 Avenue N.W.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.
Calgary Crematorium
3219 4 Street N.W.

403-243-8200
info@mhfh.com



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 - 18 Avenue SW

www.leydens.com

*Over 75 Years of Service
In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 - 818 - 9975

